

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modelnamn / Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela / Numéro Modelo / Modell neve / Название модели / Názov modelu / Ime modela / Denumire model / Наименование на модели / Nazwa modelu

Aviola

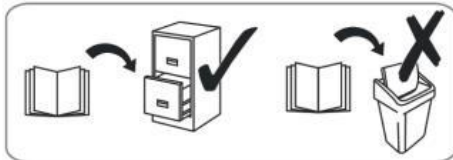
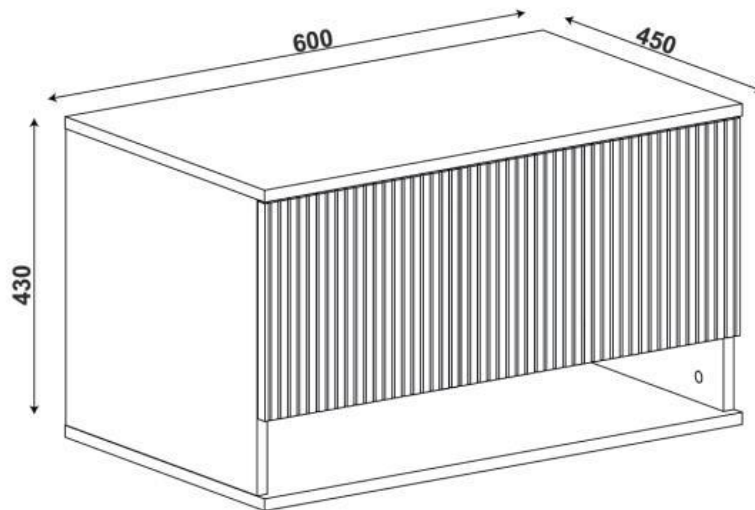
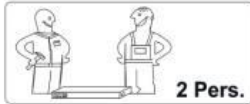
Modellnummer / Number / Numéro du modèle / Numero / Номер на модели / modello / Číslo modelu / Modell száma / Eíslo modelu / Številka modela / Număr model / Broj modela / Modelnummer / Numer modelu

SU-60

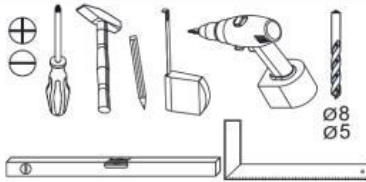
Type / Tipo / Tipus / Typ / Typ / Typ / Tip

Dağ artisan

30.07.24



Wichtig - Für spätere Verwendung aufbewahren - sorgfältig lesen!



festziehen / tighten / Săneriere / serr / stringere / utáhnout / vástrekken / zategnuti / strángere / zwiázac / zaciásnac / szorosan meghúzni / pevne dotiahnut / trdno pritegniti / zatevnyti / dra át



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć / rbatere / zatlačiti / Вкапати / indrukken / benyomni / slacci / vtiáti / tryck in / introducere prin apăsare / apăsați



ausmessen / measure / măsurar / misurare / opmeten / izmeriti / mjaara / kiméni / izmeriti / măsurare / измерить / zmérit / Văsepere / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stisknout / Haryciere / vtiáti / nasnac / drukken / pritisnuti / nacisnac / pritisniti / waksati / (meg)nyomni / apăsare / tryck fast / nacisnąć



einschlagen / hammer in / baverni / sla in / frapper au marteau / infosare / Zabit / zaraoti / Hădăire / zabit / wbić / introducere prin bălăte / zăbăni / zatloout



Drehen - wenden / przekręcić - odwrócić / Keren - omdraaien / Girare - Ruotare / Okrenuti - úbrnuti / Retourner - renverser / Turn over - turn around / Otocite - obratite / Zăspărire - obăspere / Otrnite list / Introarceți - rotii / Vrid runt - vänd / прокрутить - повернуть / otošit - obrátit / ellforgeläni - megfordítani

SERVICECARD / CARTE SERVICE / CARTA DI SERVIZIO / SERVISNI KARTA / Сервисна карта / SERVICEKORT / SERVICE-KÁRTYA /
SERVISNÁ KARTA / SERVISNA KARTICA / CARD SERVICE / СЕРВИСНАЯ КАРТА / TARJETA DE SERVICIO SERVIS/ KARTINI

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Número Modelo/ Modell neve/ Название модели /
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

Aviola

Modellnummer/Number/Numérodumodele
Número / Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modell száma/Eislo modelu
Številka modela/ Numár model /Broj modela
Modelnummer/Nummer modelu

SU-60

Type/Typo/Tipus/Typ/Tip/Tip/Tip

Dąb artisan

D Unser Direktservice für Beschädigte
Sollte Ihnen ein Beschädigtes liefern, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme zodeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien servir la notice de montage
Si vous manquez une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service / l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamoazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG Нашата директна услуга за обвив
Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставим само повредени елементи от обвива. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обръщате към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langa deze weg echter alleen beschadigde versuren. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoecken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesyłać Partiami tylko uszkodzone części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okoze
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na doje navedenu mail adresu pošaljete ovaj ili sarni obrasci. Na taj način mogu se dostaviti samo okoze. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktszolgáltatunk vasalátok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csak vasalatoskat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamációt áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútordáchoz.

SK Naš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu pošlou e-mailom na nižšie uvedení adresu. Touto cestou vieme poslať iba tieto spočobom. Ak by ste mali inu reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO Naše direktne uslužne storitve za okoze
Ce vam manjka kakšno okozo, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnjo naslovo. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okoze. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

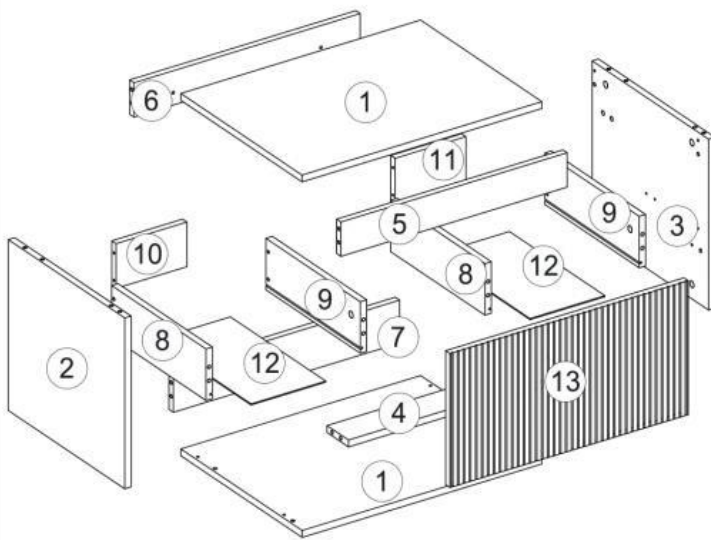
RO Serviciul nostru direct pentru feronerie
In cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS Наш прямой сервис для поставки фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает той или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на некорректируемый адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

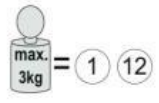
S Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tank på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



Nr	size mm	box	pieces
1	600 450	16 1/1	2
2	432 398	16 1/1	1
3	432 398	16 1/1	1
4	566 80	16 1/1	1
5	566 80	16 1/1	1
6	566 80	16 1/1	1
7	566 100	16 1/1	1
8	350 120	16 1/1	2
9	350 120	16 1/1	2
10	177 104	16 1/1	1
11	177 104	16 1/1	1
12	354 187	3 1/1	2
12	596 312	16 1/1	1
B1		1/1	



Grund der Beanstandung / Cause for complaint:

Möbelhaus / Furniture store:

Kunde / Customer: _____ Telefon / Telephone: _____

PLZ / Postcode: _____ Ort / City: _____

Str.+Nr. / Street address _____

@E-Mail: _____

E-Mail Kundenservice / Customer service e-mail / E-mail servisniho střediska / E-mail de notre service clientèle / e-mail servizio clienti / E-mail na ordena za obzluževanje na klienti / E-mail klantenservice / E-mail servisu dla klientów / Servisna mail adresa / Az ügyfélszolgálat e-mail címe / E-mail zákaznického servisu / E-pošta Servisna služba / E-mail Servizio clienti / E-Mail сервисной службы / E-postadress kundservice / Servicio de atención por correo electrónico / Müşteri hizmetleri e-postası:

NOVOŠĆ

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
 Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
 Numéro Modelo/ Modell neve/ Название модели /
 Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
 Наименование на модела /Nazwa modelu

Aviola









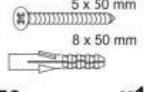
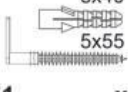

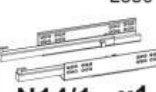



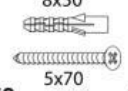
Modellnummer/Number/Numérodumodelle
 Numero/ Номер на модела/modello
 Číslo modelu/Modell száma/Eislo modelu
 Številka modela/ Număr model /Broj modela
 Modellnummer/Number

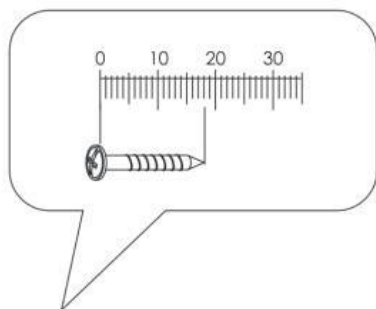
SU-60

Type/Typo/Tipus/Typ/Тип/Tip

Dąb artisan

B1 (COLLI 1/1)

<p>Ø8x30</p>  <p>A0/1 x20</p>	 <p>B0/10 x8</p>	<p>6.4x50mm</p>  <p>B1 x8</p>	 <p>C0/11 x20</p>	 <p>C2 x20</p>	 <p>C7 x20</p>
<p>EURO 5x9</p>  <p>D20 x8</p>	<p>3,5x16</p>  <p>D36 x6</p>	<p>5 x 50 mm 8 x 50 mm</p>  <p>E0 x1</p>	<p>8x40 5x55</p>  <p>E1 x2</p>	 <p>K x1</p>	<p>L350</p>  <p>N14/1 x1</p>
 <p>P0 x1</p>	 <p>P26/1 x1</p>	 <p>P26/2 x1</p>	<p>8x50 5x70</p>  <p>E8 x2</p>		



TR

Değerli müşterimiz, evde kullanılmak üzere tasarlanan iç mekan programasyonun bir mobilya satın alırken için bekliyoruz ederiz. Lütfen teslimat kapasitemizi etkileyecek şekilde kontrol edin ve montajdan önce aşağıdaki önerileri dikkatle okuyun ve daha sonra güçlü gerekliliklerinizden yararlanarak kullanılmak üzere alınınız.

Mobilyalarınızın amaçları dışında kullanılmamalıdır. Amacı dışında kullanılmak, yanlış kullanımlar veya bulaşıcı maddelerin kullanılması, mobilya parçalarını, sırtı, ucu kenarları, küçük parçaları ve ambalaj malzemelerini daha uzak tutmalıdır.

M O N T A J: Montaj sırasında lütfen güvenli kullanımı, kurulum veya montaj talimatlarına uygun ve uygun ve güvenli talimatlarına dikkatli olarak okuyun. Talimatları uygulamaması, lütfen yaralanmaya veya mobilya hasarına/yüklenmiş riskine neden olabilir. Montaj / kurulum konusunda zorluk yaşarsanız, lütfen servis ekibimize telefonla veya e-posta yoluyla tavsiyeleriniz ve destekleriniz için yardımcı olacaktır. Montaj sadece uzman kişiler tarafından yapılmalıdır. Ürünlerin parçalarını değiştirin, ürünlerinizden gelmeyen parçaları/sarf malzemeleri değiştirmenizi veya kullanılmaması durumunda montaja geçebilecek hususlar için sorumluluk kabul edilmez.

Ürünleri duvara veya diğer sabitleme araçları kullanmadan, bunlar sadece duvara ve tek tip malzemelerden yapılmış duvarlara kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bir başlangıç sadece başlangıç elemanı ve duvar arasındaki bağlantı kadar yükler. Lütfen mobilya sabitlemeden önce duvarın hem ağırlık hem de tek mobilya için uygunluğunu kontrol edin ve sadece uygun başlangıç elemanları kullanın. Aksi takdirde yaralanma riski doğurabilir. Herhangi bir duvara sabitlemeden sorumludur.

Bu ürün zemindeki elektrikli parçaları ve diğer yapısal aksesuarların montajı için de geçerlidir. Elektrikli parçaların ve diğer ağırlık taşıyan aksesuarların montajı/kurulumu sadece yetkili uzman personel tarafından yapılabilir. Tüm elektrik ve yapısal kurulumlar, ayarlamalar, geçirtilmeler ve diğer güvenlik önlemlerine uygun olarak yapılmalıdır. İyi kaymak için lütfen sadece izin verilen ayarlamaları kullanın. Herhangi bir değişiklikte mobilya sabitleme riski doğurabilir. Yanlış sabitleme nedeniyle yaralanma riski söz konusudur. Yanlış sabitleme nedeniyle yaralanma riski doğurabilir.

Mobilyaların düzgün fonksiyonunu sadece düz ve yatay zeminde garanti ederiz. Kapılar olmadan ayarlanabilir, ancak yanlış kapılar nedeniyle yeniden hizalaması/ayarlanması gerekebilir. Lütfen maksimum yükleri ilgili öğelere bağlamayın. Mobilyaların üzerine çıkılması yasaktır. Yanlış kullanılan mobilyaların devrilmesi nedeniyle yaralanma riski doğurabilir. Her zaman devrilme riskiyle karşılaşabilirsiniz. Ağırlık yükleri zorlama durumunda (özellikle oyun oynama, koşma, inme, materyal veya diğer uygunsuz etkilere nedeniyle) kırılma ve yaralanma riski söz konusudur. Kırık öğelerin güvenliği etrafında ilgili kişiler ve yük taşıyan bağlantı noktaları 5-6 hafta sonra tekrar kontrol edilmelidir.

B A K I M:

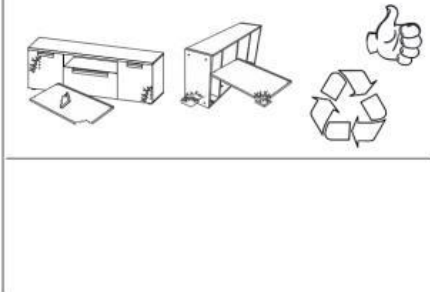
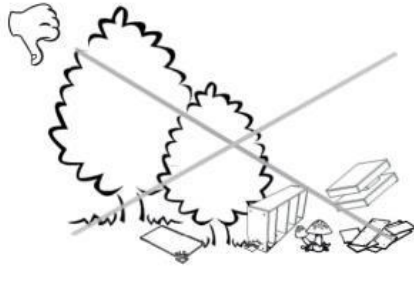
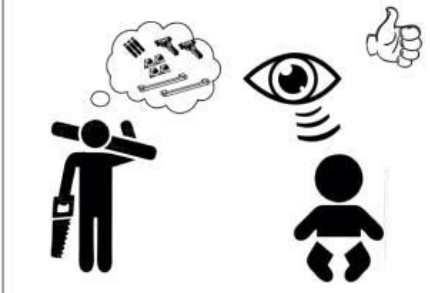
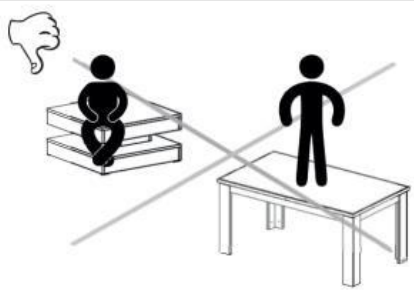
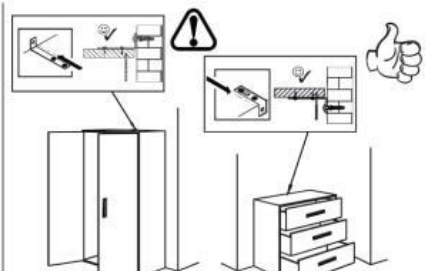
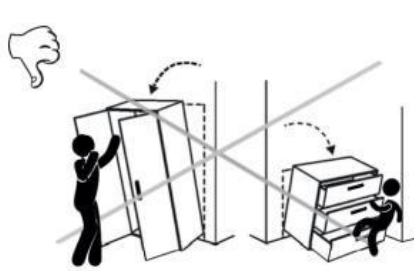
-Mobilya bakımına ilgili notlar:
Ürününüzün kaliteli kullanılabilmesi için lütfen uygun mobilya bakımıyla ilgili talimatlarınıza dikkatli olun.
Temizlik sırasında temiz, kuru ve yumuşak parmaklı bir bez kullanın. Mobilyanızın kapısını bir temizleme sıvısı veya bulaşıcı veya mobilya temizleyicisi kullanmadan temizleyin. Metal ve cam parçaları, üslupunuza uygun bakımınıza göre piyasada bulunan metal ve cam temizleyicileri aynı şekilde temizleyebilirsiniz. Temizlik maddeleri, mobilya temizliği için uygun değildir ve çizilme veya diğer hasarları yaratabilir.

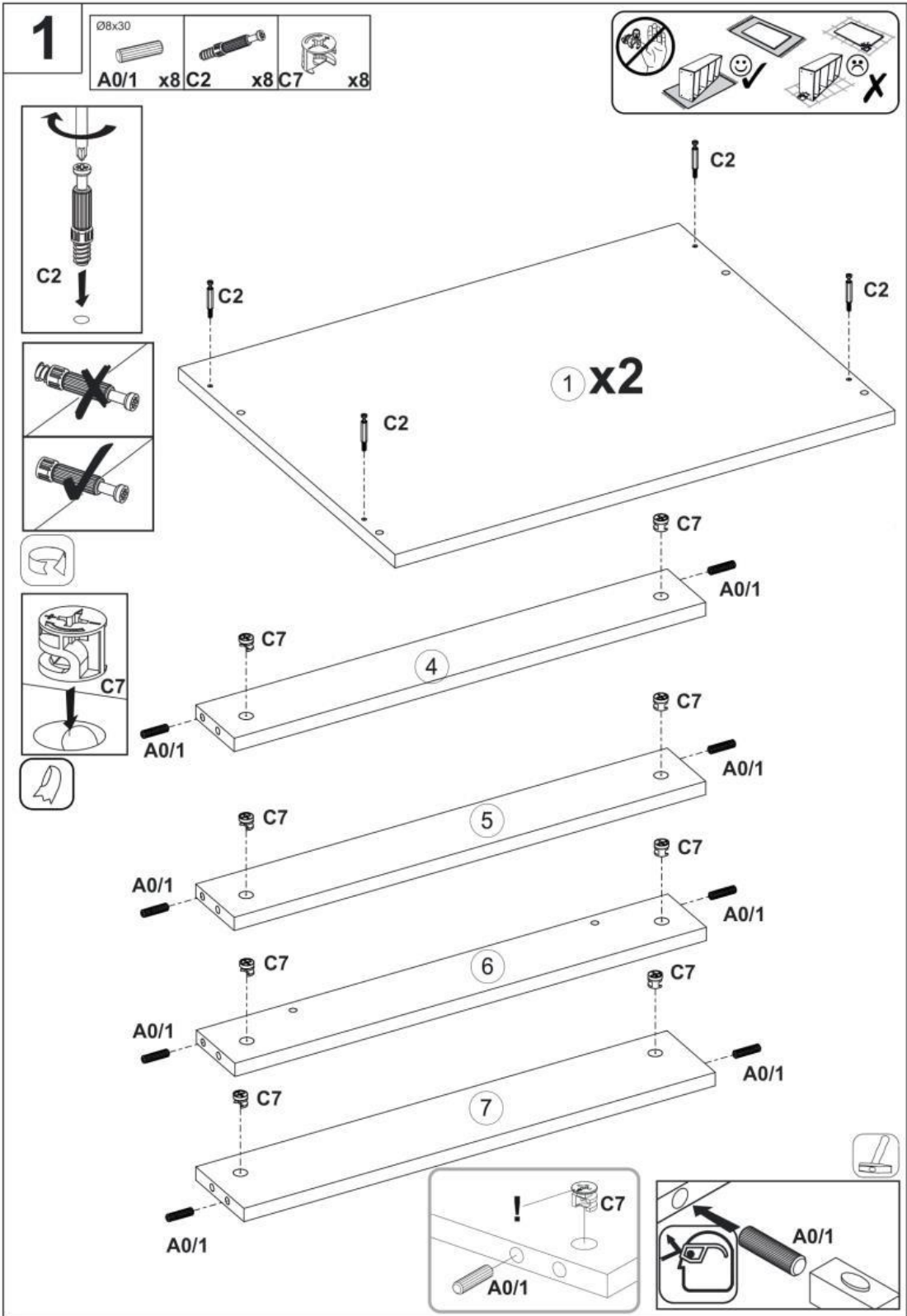
Hiçbir koşulda buhar temizleyiciler, kuru, ısıtıcı veya elektrikli süpürge kullanılmamalıdır.

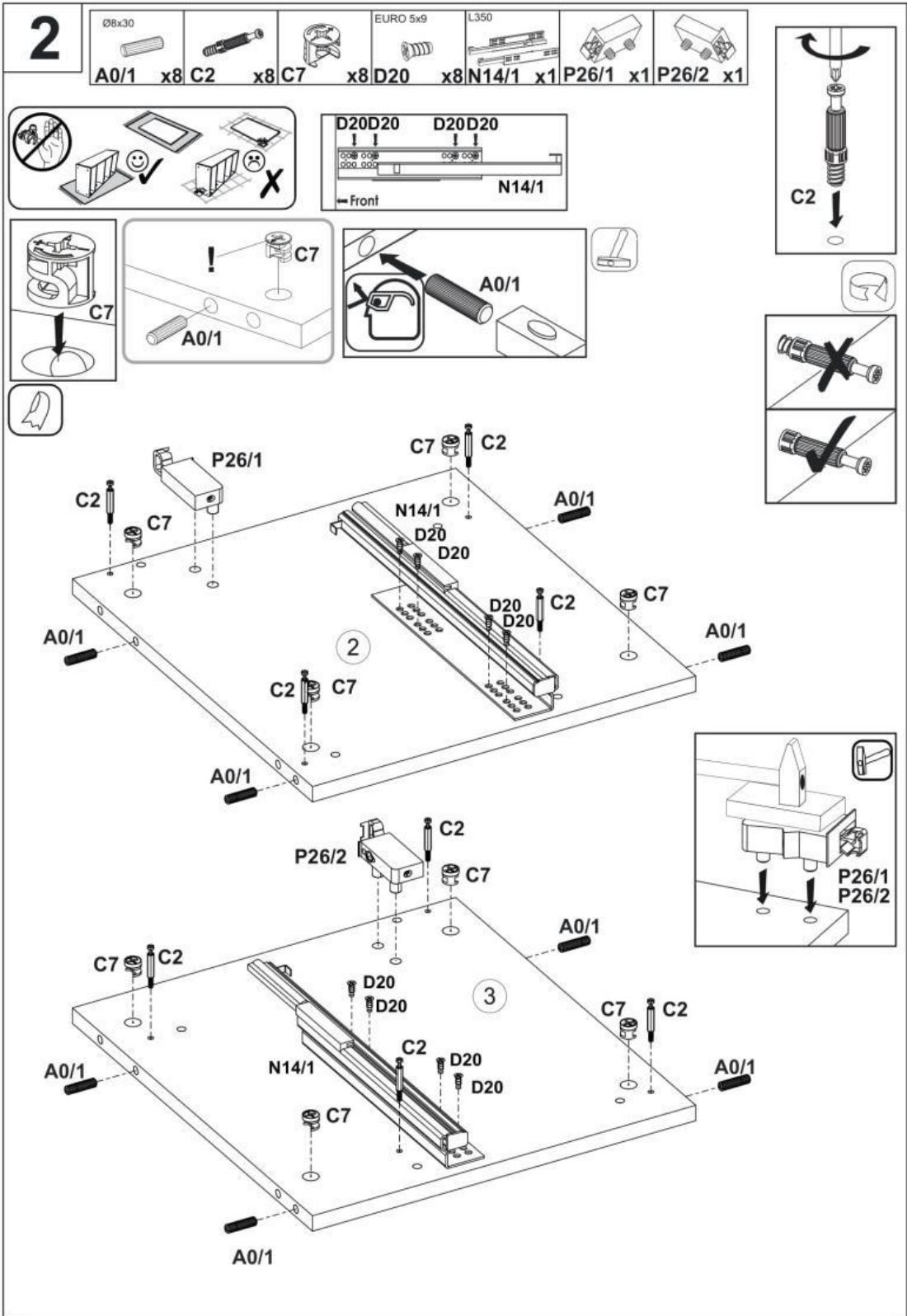
D İ K K A T: Çiğnemeli öğeler (özellikle montaj sırasında koruyucu bir folyo) koruyun. Bunu tamamen monte edilene ve tozu temizlemeye kadar mobilya üzerinde bırakın. Koruyucu folyonun çıkarılması çok parlak elementler ancak 72 saat sonra temizlenebilir ve kullanılabilir (ortam havasında ışık kirliliği süresi). Çiğnemeli öğeler temizlenene kadar temizleyin ve aksi takdirde güneş ışığına maruz bırakmayın.

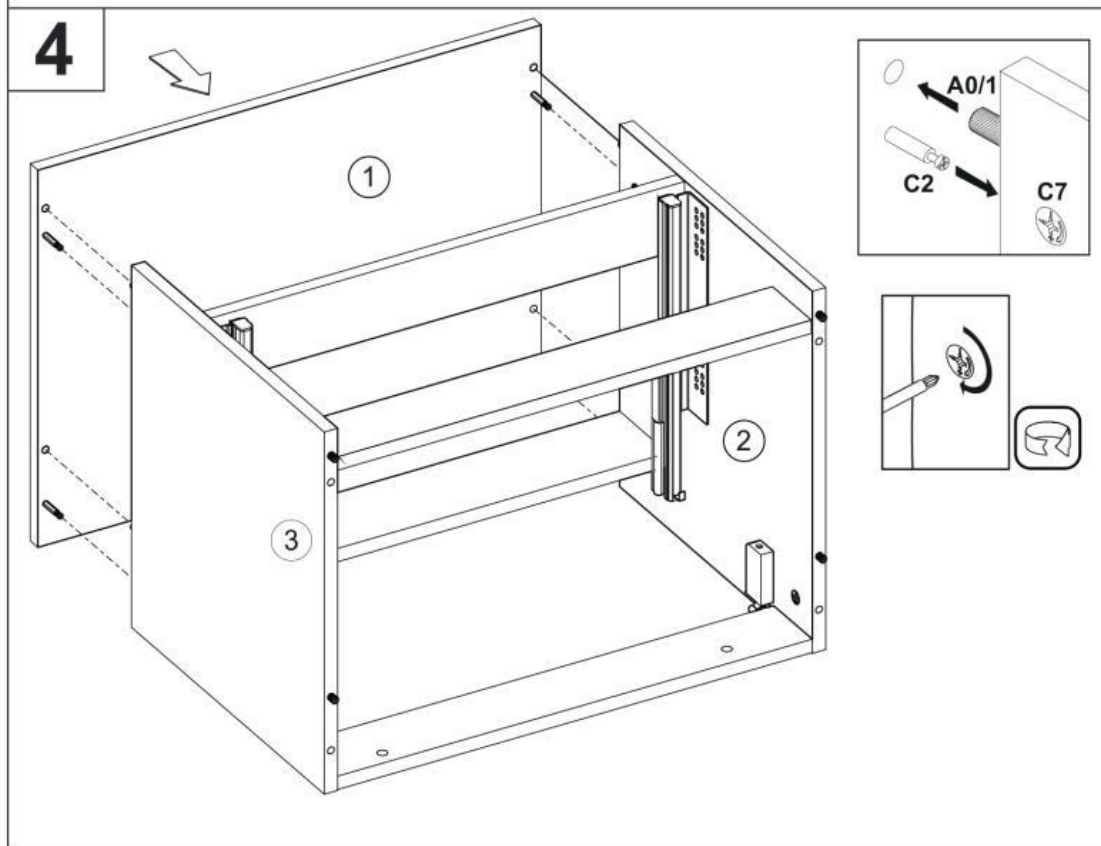
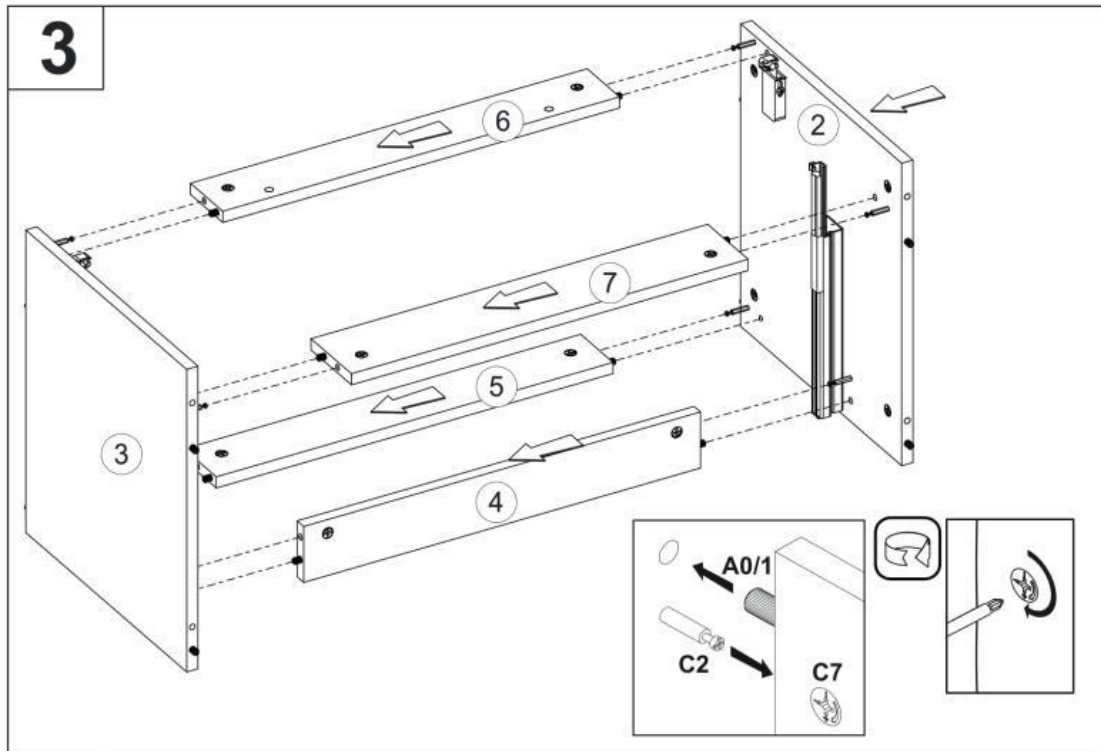
T A S F İ Y E

-Tasfiyeyle ilgili notlar:
Çevre için lütfen lütfen güneş ayırma ambalajı atıklarınızı doğaya değil, bunlar için sağlanan atık/geri dönüşüm kutularında tasfiye edin.
Hazardır veya kullanılmayan mobilyalar, her bir parçanın geri dönüştürülmesi için özel geri hazırlama tedbirlerine gerektirir.
Aynı kullanılmayan ancak hala işlevsel olan mobilyaları hemen tasfiye edilmesini gerektirir.
Bunları örneğin hayır kurumlarına bağlayın.
Yeni mobilyalarınıza güle güle kullanın.

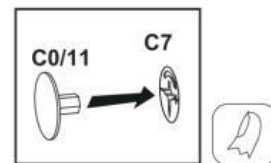
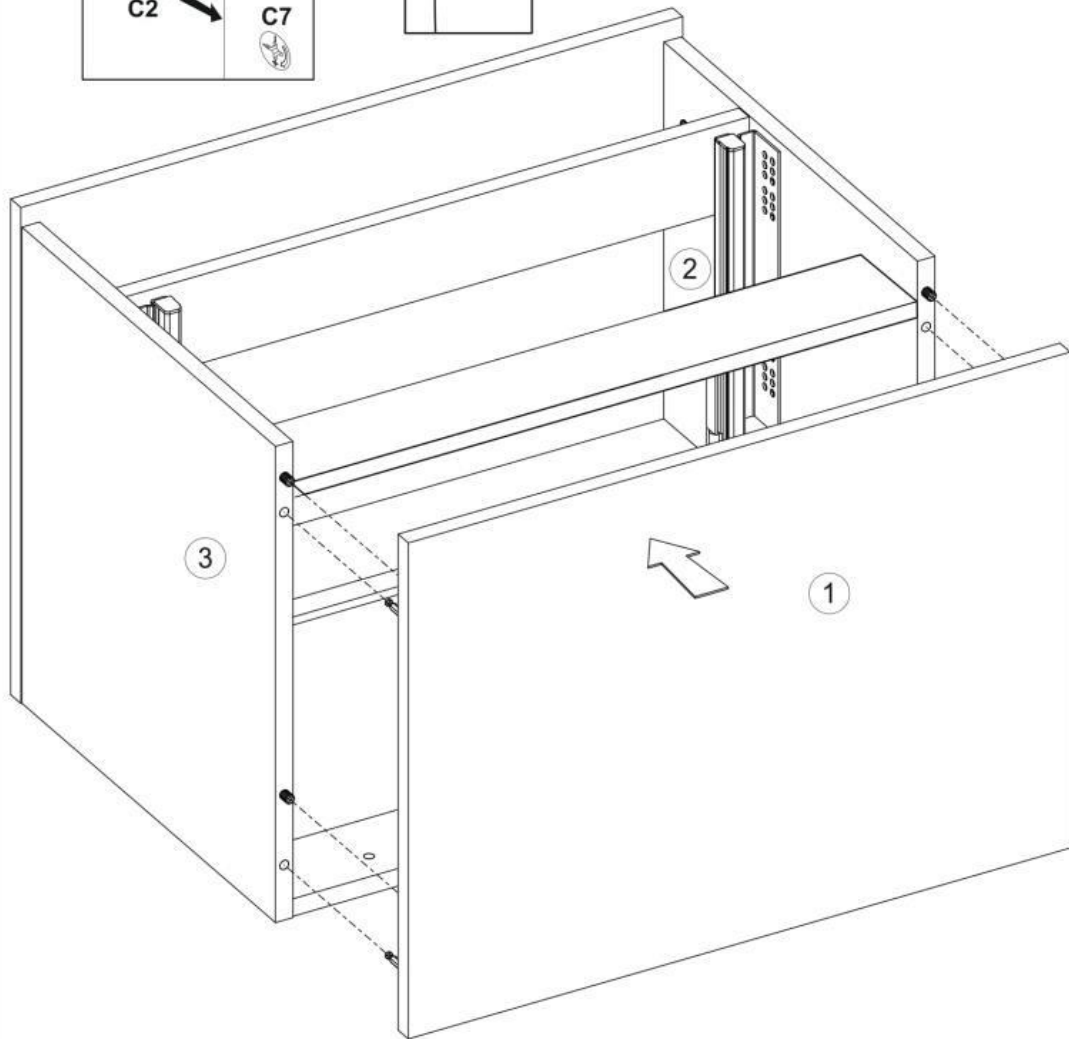
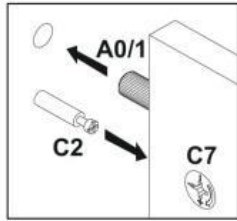
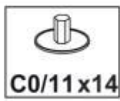


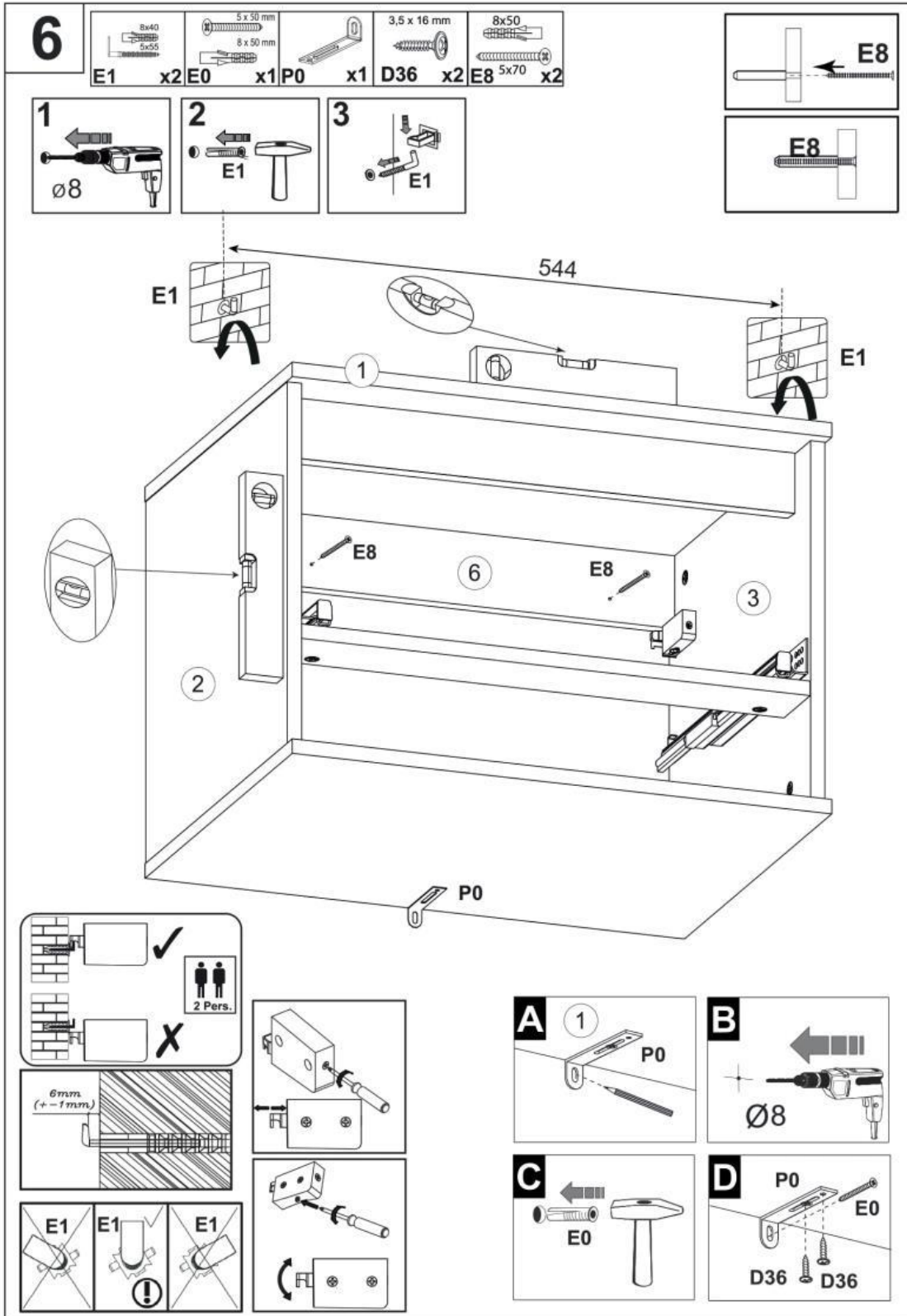


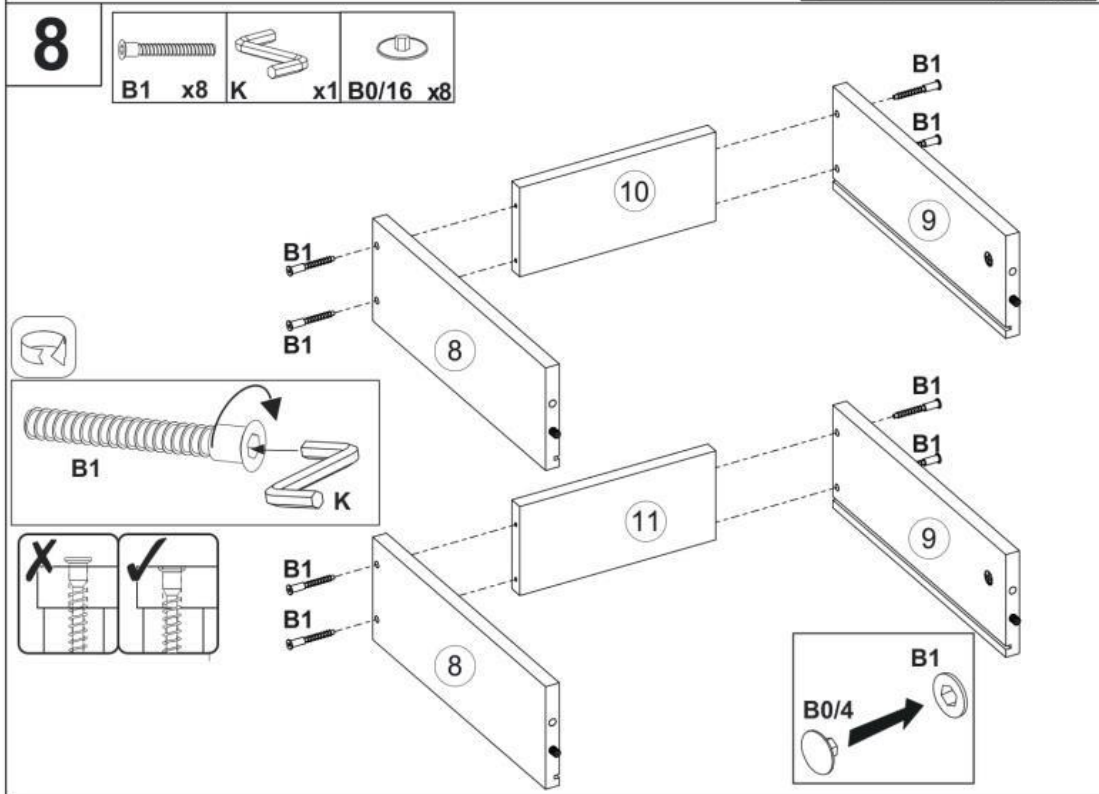
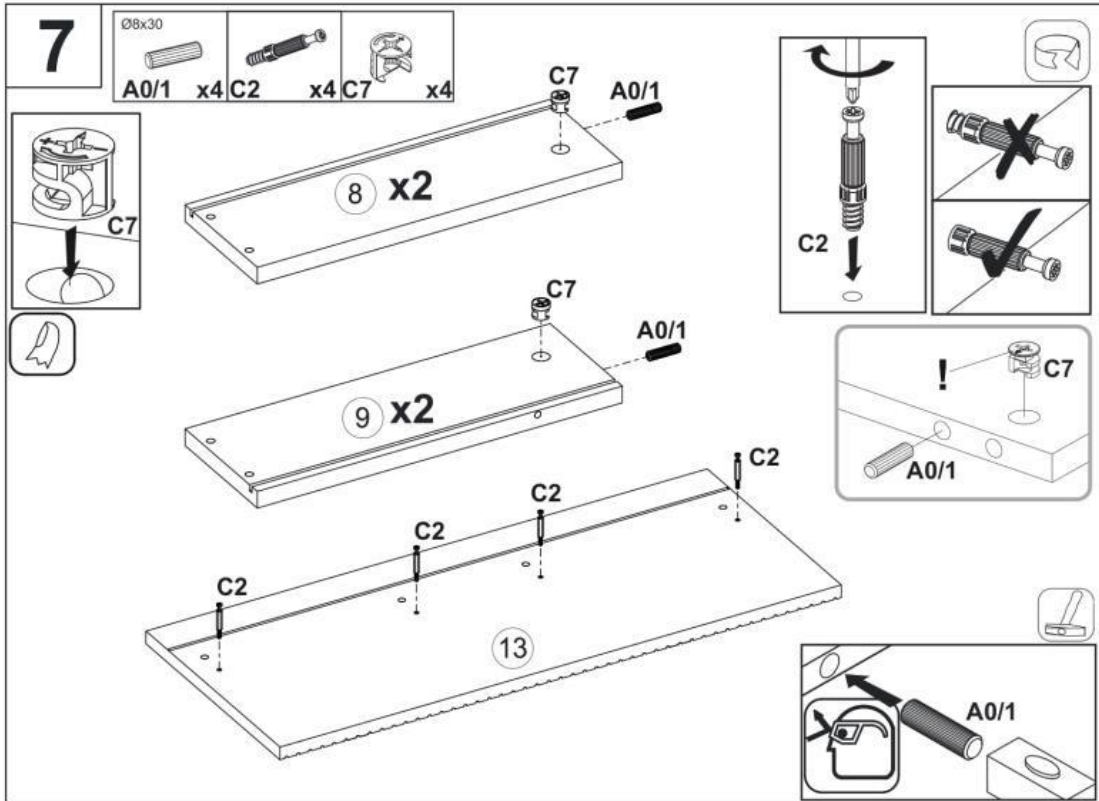


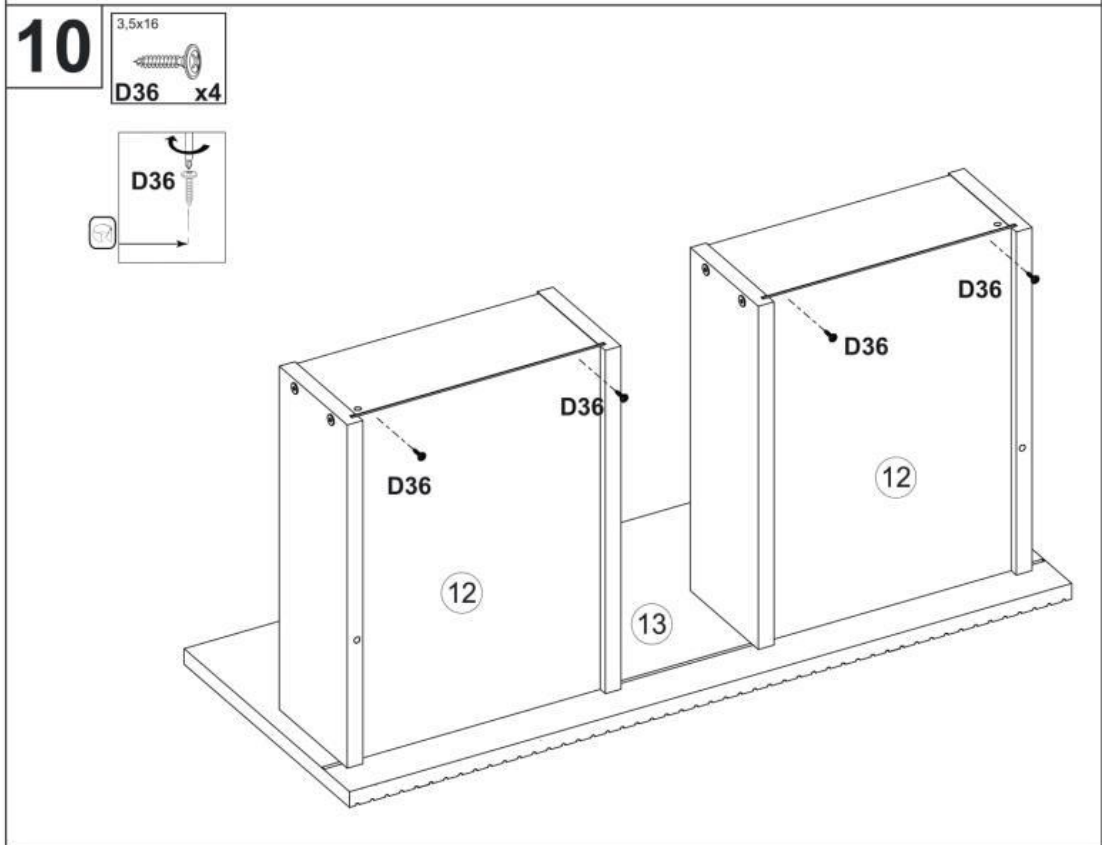
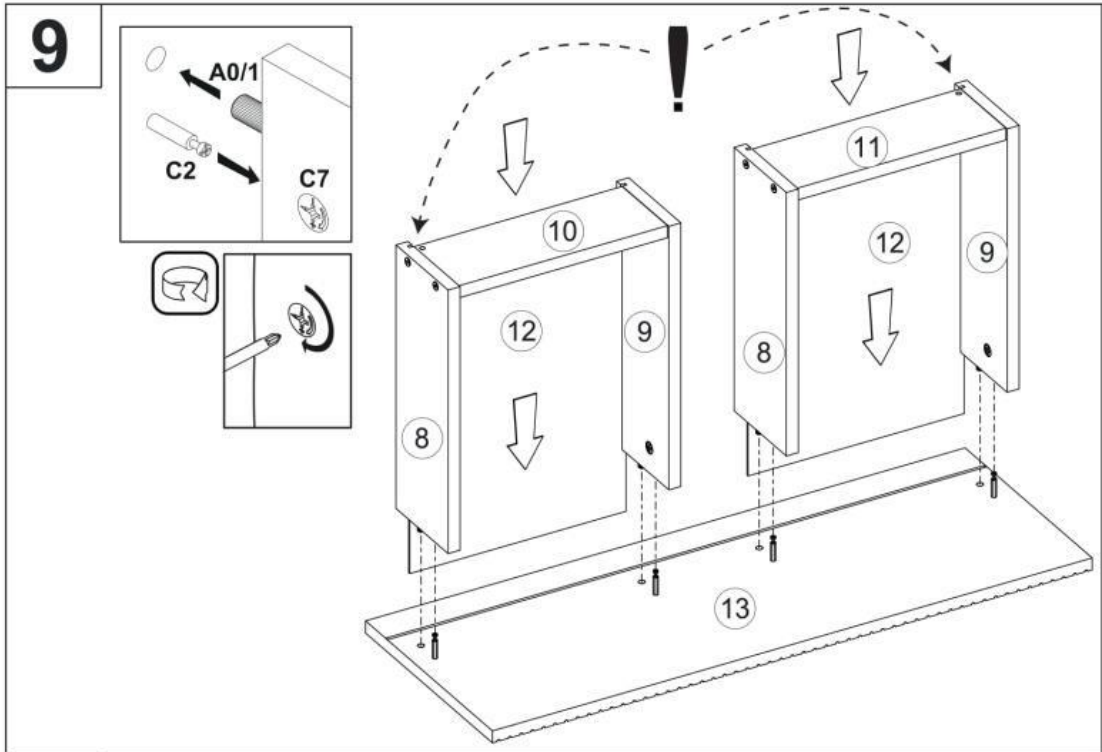


5









11

